JOURNAL DU DEPARTEMENT
DE LA FRISE.

DAGBLAD VAN HET DEPARTEMENT
VRIESLAND.

SAMEDI, le 4 Avril 1812. (No. 95.) ZATURDAG, den 4 April 1812.

INTERIEUR.

Paiement de rentes de la dette publique de Hollande.

Le vingt-huitième du mois de mars de l'an 1812, a été procédé par M. le conseiller-d'état chevalier de l'empire, officier de la légion-d'honneur, intendant-général des finances et du trésor impérial en Hollande, dans la salle d'audience à l'hôtel de intendance, où était présent M. le maitre-des-requêtes, directeur du grand-livre de la dette publique de Hollande, au tirage des parties de la dette inscrite et de chaque lettre des inscriptions de deux et demi et de trois pour cent.

Par le premier tirage l'ordre de paiement de chacune des parties de la dette inscrite a été réglée comme il suit;

1. de 2½ pour cent.
2. de 2½ ——
3. de 3 ——
4. de 1½ ——
5. de 2 ——
6. de 3½ ——
7. de 1½ ——

Etant tiré ensuite les lettres de la dette inscrite de 2½ pour cent, le résultat de ce tirage a été comme il suit:

1. Z.	6. V.	11. P.	16. F.	21. M.
2. L.	7. K.	12. A.	17. N.	22. Q.
3. B.	8. S.	13. D.	18. I.	23. X.
4. C.	9. H.	14. U.	19. O.	24. W.
5. T.	10. R.	15. Y.	20. E.	25. G.

Ayant procédé encore au tirage des lettres de la dette inscrite de 3 pour cent, le résultat en a été ainsi qu'il est stipulé ci-après:

1. E.	6. N.	11. F.	16. R.	21. T.
2. D.	7. Z.	12. A.	17. C.	22. Q.
3. W.	8. L.	13. G.	18. V.	23. X.
4. U.	9. K.	14. I.	19. G.	24. B.
5. Q	10. M.	15. P.	20. S.	25. H.

De quoi les intéressés sont informés par la présente.

Le conseiller-d'état intendant-général,
GOGEL.

BINNENLANDSCHE BERIGTEN.

Rentebetaling der publieke schuld van Holland.

Op den acht-en-twintigsten maart des jaars 1812 is, ten overstaan van den heere staatsraad, ridder van het Rijk, officier van het legioen van eer, intendant-generaal der finantien en van de keizerlijke schatkist in Holland, in de audientie-zaal van het hôtel van de intendance, alwaar present was de heer rekwestmeester directeur van het grootboek der publieke schuld van Holland, geprocedeerd tot de uitloting der bijzondere gedeelten van de ingeschrevene schuld, en van ieder letter van twee en een half per cents en drie per cents inschrijvingen.

Door de eerste loting is de volgorde van de betaling der bijzondere gedeelten der ingeschrevene schuld geregeld, als volgt:

1. de 2½ per cent.
2. de 2½ ——
3. de 3 ——
4. de 1½ ——
5. de 2 ——
6. de 3½ ——
7. de 1½ ——

Vervolgens uitgeloot zijnde de letters van 2½ per cents ingeschrevene schuld, is het resultaat dier loting geweest, als volgt:

1. Z.	6. V.	11. P.	16. F.	21. M.
2. L.	7. K.	12. A.	17. N.	22. Q.
3. B.	8. S.	13. D.	18. I.	23. X.
4. C.	9. H.	14. U.	19. O.	24. W.
5. T.	10. R.	15. Y.	20. E.	25. G.

Wijders nog uitgeloot zijnde de letters van 3 per cents ingeschrevene schuld, is het resultaat der loting geweest, als volgt;

1. E.	6. N.	11. F.	16. R.	21. T.
2. D.	7. Z.	12. A.	17. C.	22. Q.
3. W.	8. L.	13. Y.	18. V.	23. X.
4. U.	9. K.	14. I.	19. O.	24. B.
5. Q.	10. M.	15. P.	20. S.	25. H.

Waarvan aan de belanghebbenden door deze worde kennis gegeven.

De staatsraad intendant-generaal,
GOGEL.

MINISTÈRE DU TRÉSOR IMPÉRIAL.

CAISSE CENTRALE DE HOLLANDE.

Le maître-des-requêtes, directeur de la caisse centrale en Hollande, prévient les propriétaires des 5 pour cent consolidés, qui ont fait connaître à la caisse centrale leur intention d'être payés des arrérages à Amsterdam, que M. *Scitivaux*, payeur de la 17me division militaire et du département du Zuyderzée, demeurant sur le Keizersgracht entre le Leliegracht et Prinsestraat en ladite ville, est autorisé à faire le paiement des rentes, du semestre échu le 22 de ce mois, au porteur de l'inscription, sur une quittance signée de lui ou du propriétaire.

Il sera apposé un timbre au dos de l'inscription, et on trouvera chez le payeur des formules de quittances imprimées.

Amsterdam, le 28 mars 1812.

ROBERT VOUTE.

Le maître-des-requêtes, directeur de la caisse centrale en Hollande, prévient les propriétaires des 5 pour cent consolidés, qui désireraient toucher directement et sans frais leurs arrérages à Amsterdam, ou dans les chefs-lieux des autres départemens réunis de la Hollande, que, conformément à l'autorisation de S. Exc. le ministre du trésor-impérial, il sera continué de recevoir à la caisse centrale sur le Oudé-Turfmarkt, à Amsterdam, les déclarations par lesquelles lesdits propriétaires de rentes feront connaître leur intention d'être payés des arrérages à Amsterdam ou ailleurs, à partir du semestre échéant le 22 septembre 1812.

Ces déclarations devront être dans la langue française, rédigées dans la forme suivante:

„ *Je soussigné :........... propriétaire d'une inscription de .... de rente, inscrite au grand-livre des cinq pour cent consolidés, sous le no..., déclare que mon intention est d'être payé des arrérages à ...., chef-lieu du département d........., à partir du semestre échéant le 22 septembre 1812.*"

à ...., le .... 1812.

Lorsque lesdites déclarations seront enregistrées à la caisse centrale dans l'ordre de leur présentation, il en sera accusé reception aux parties en leur indiquant leur numéro d'enregistrement.

Les paiemens s'ouvriront aux bureaux des payeurs des départemens, le 22 septembre prochain. Ils auront lieu en suivant l'ordre des numéros d'enregistrement des déclarations faites à la caise centrale.

Le maître-des-requêtes, directeur de la caisse centrale, rappele que le paiement des arrérages des 5 pour cent a lieu au porteur de l'inscription, sur une quittance signée de lui ou du propriétaire, et qu'un timbre est apposé au dos de l'inscription.

On trouvera chez le payeur des formules de quittances imprimées.

Amsterdam, le 28 mars 1812.

ROBERT VOUTE.

MINISTERIE VAN DE KEIZERLIJKE SCHATKIST.

CENTRALE KAS IN HOLLAND.

De rekwestmeester directeur der centrale kas in Holland verwittigt den eigenaren van 5 pCts. geconsolideerde fondsen, welke hun verlangen aan de centrale kas hebben te kennen gegeven, om derzelver renten binnen Amsterdam te ontvangen, dat de heer *Scitevaux*, betaalmeester van de 17de militaire divisie en van het departement van de Zuiderzee, wonende op de Keizersgracht, tusschen de Leliegracht en de Prinsestraat, binnen gedachte stad, is geautoriseerd tot de voldoening der renten van het halfjaar, verschenen den 22sten van de loopende maand, en zulks aan den houder van het bewijs van inschrijving, op eene quitantie, door hem of door den eigenaar onderteekend.

Het bewijs van inschrijving zal in dorso worden gestempeld, en men zal bij den betaalmeester gedrukte formulieren der quitantien vinden.

Amsterdam, den 28sten maart 1812.

ROBERT VOUTE.

De rekwestmeester directeur der centrale kas in Holland maakt aan alle eigenaren van 5 pcts. geconsolideerde fondsen, welke zouden verkiezen, hunne verschenen renten, dadelijk en zonder kosten, binnen Amsterdam, of in eenige andere hoofdplaats der vereenigde hollandsche departementen te ontvangen, bekend, dat men, overeenkomstig de autorisatie van Z. E. den minister der keizerlijke schatkist, zal voortgaan, met aan de centrale kas, op de Oude-Turfmarkt, te Amsterdam, aan te nemen de verklaringen, bij welke de opgenoemde eigenaren hun verlangen zullen doen kennen, om hunne renten, verschijnende den 22 september 1812, te Amsterdam, of elders, te ontvangen.

Deze verklaringen zullen in de fransche taal en volgens het hiernavolgende model moeten worden ingerigt:

„ *Ik ondergeteekende .... eigenaar van een bewijs van inschrijving van .... renten, op het grootboek der 5 pcts. geconsolideerde fondsen, bekend onder no. ...., verklare, dat mijn verlangen is, aanvankelijk met het halfjaar, verschijnende 22 september aanstaande, de renten te ...., hoofdplaats van het departement ...., te kunnen ontvangen.*"

te ...., den .... 1812.

Wanneer de gemelde verklaringen bij de centrale kas, volgens den rang van derzelver overgifte, zijn geregistreerd, zullen de belanghebbenden van de ontvangst, met opgaven van het nommer der registratie, worden verwittigd.

De betalingen zullen aanvang nemen met den 22sten september aanstaande, ten kantore van de betaalmeesters in de departementen, in de volgorde der nommers van registratie, welke op de ter centrale kas ingeleverde verklaringen zijn gesteld.

De rekwestmeester directeur der centrale kas herinnert den belanghebbenden, dat de betaling der verschenen renten van 5 pCts. fondsen plaats heeft aan den houder van het bewijs van inschrijving, op quitantie, door dezen of door den eigenaar geteekend, en dat het bewijs van inschrijving in dorso zal worden gestempeld.

Men zal bij den betaalmeester formulieren van gedrukte quitantien vinden.

Amsterdam, den 28sten maart 1812.

ROBERT VOUTE.

EXTERIEUR.

ESPAGNE.

MADRID, le 1er Mars.

Des journaux de Cadix, qui nous sont parvenus, annoncent que le député *Lagunas* a tenu dans l'assemblée des cortès un discours très-véhément sur l'inaction léthargique dans laquelle cette assemblée et les chefs de l'insurrection paraissent plongée.

Le colonel *Balestries* a parfaitement pacifié la province de Guadalaxara.

Le 20 février, le chef-d'escadron *Ligneville*, en vertu des ordres du général *Treilhard*, gouverneur de la Manche, s'est dirigé sur Calzada, à la tête d'un escadron du 13e régiment de dragons, et y surprit 60 hommes du quadrille de *Canizarès*: 24 furent faits prisonniers. Le 22, M. *Ligneville* essaya de surprendre *Chaleco* à Hinoyosa; il le manqua de peu d'instans; mais il prit un magasin de grains appartenant à un quadrille de ce chef.

On mande de Cordoue, de Ronda, d'Utrera, et d'autres lieux, qu'il y arrive plusieurs déserteurs des corps insurgés. A Almeric il en est arrivé 22 avec armes et bagages, du régiment de Guadix, de l'armée insurrectionnelle de Murcie: ils étaient commandés par un officier, et il était parti avec eux 8 sergens et 15 soldats qui s'étaient rétirés dans les monts Alpujarras, leur canton natal. Un autre sergent-major du même régiment arriva avec quelques soldats, déclarant qu'ils avaient déserté au nombre de 44. Il régne une grande disette à l'armée des insurgés de Murcie.

(*Journal de l'Empire.*)

CADIX, le 1er Février.

Le général *Alos*, gouverneur de Ceuta, vu la misère où est réduite la garnison de cette place, qui depuis onze mois n'a reçu de paie, a ouvert une souscription de 250,000 réaux pour donner quelques secours à ses soldats.

SEVILLE, le 24 Février.

Les quadrilles de *Pedro Saldivar*, *Bartolo Gomez*, *Ortega* et *Valenciano*, sachant que les fonds provenant des contributions de plusieurs communes avaient été expédiés, se réunirent à Sanceso afin d'excercer leurs rapines; mais un détachement de cavalerie, commandé par le chef-d'escadron *le Page*, et qui escortait le convoi, les accueillit si chaudement, qu'ils ne purent réaliser leur infâme projet. Deux des bandits furent tués, et plusieurs furent blessés, entr'autres un officier. M. *Gautoir*, lieutenant du 14e de dragons, se distingua particulièrement dans cette occasion.

(*Gazette de France.*)

ANGLETERRE.

LONDRES, le 17 Mars.

Les habitans de Demerary, Tabago, Essequébo et autres colonies, ont préparé une pétition au prince-régent et au parlement, pour demander la substitution du sucre au lieu des grains, dans les distilleries d'eau-de-vie; la libre exportation du sucre pour l'Amérique, et la réduction des droits sur cet article. La colonie de Demerary et celle de Tabago évaluent leurs pertes, durant la dernière année, à un million et demi de livres sterling.

BUITENLANDSCHE BERIGTEN.

SPANJE.

MADRID, den 1 Maart.

De dagbladen van Kadix, welke wij ontvangen hebben, maken melding, dat de gedeputeerde *Lagunas*, in de vergadering der cortes, eene zeer hevige redevoering heeft uitgesproken, over de slapende werkeloosheid, in welke die vergadering en de opperhoofden van den opstand gedompeld schijnen.

De kolonel *Balestries* heeft de provintie Guadalaxara volkomen bevredigd.

Den 20sten februarij heeft zich de eskadrons-overste *Ligneville*, overeenkomstig de bevelen van den generaal *Treilhard*, gouverneur van la Mancha, aan het hoofd eens eskadrons van het 13de regement dragonders, op Calzada gerigt, en aldaar 60 man der quadrille van *Canizares* verrast: 24 werden gevangen genomen. Den 22sten was het den heer *Ligneville* bijna gelukt, *Chaleco* te Hinoyosa op te ligten; hij kwam slechts weinige oogenblikken te laat; doch hij bemagtigde een magazijn van granen, aan een der quadrilles van dat opperhoofd toebehoorende.

Men meldt van Kordua, Ronda, Utrera en andere plaatsen, dat aldaar vele deserteurs van het korps der opstandelingen aankomen. Te Almeric zijn 22 man van het regement van Guadix, met wapenen en bagagie, uit het leger der opstandelingen van Murcia, aangekomen; zij waren door een officier gekommandeerd, en met hen waren 8 onder-officieren en 15 soldaten vertrokken, die zich naar de gebergten van Alpujarras, hunne geboorteplaats, begeven hadden. Een ander sergeant-majoor van hetzelfde regement kwam met eenige soldaten aan, verklarende, dat zij, ten getalle van 44, gedeserteerd waren. Er heerscht een groot gebrek in het leger der opstandelingen van Murcia.

(*Journal de l'Empire.*)

KADIX, den 1 Februarij.

De generaal *Alos*, gouverneur van Ceuta, het gebrek gezien hebbende, waartoe het garnizoen gebragt is, hetwelk sedert elf maanden geene betaling heeft ontvangen, heeft eene inschrijving van 250,000 realen geopend, om eenige verligting aan zijne soldaten te geven.

SEVILIE, den 24 Februarij.

De quadrilles van *Pedro Saldivar*, *Bartolo Gomez*, *Ortega* en *Valenciano* wetende, dat de fondsen, voortspruitende uit de belastingen van verscheiden gemeenten, afgezonden waren, vereenigde zich te Sanceso, om hunne rooverijen uit te oefenen; maar een detachement ruiterij, gekommandeerd door den eskadrons-overste *le Page*, die het konvooi begeleidde, ontving hen zo warm, dat zij hun snood ontwerp moesten laten varen. Twee van de roovers werden gedood, en verscheiden gekwetst, onder anderen een officier. De heer *Gautoir*, luitenant van het 14de regement dragonders, onderscheidde zich voornamelijk bij deze gelegenheid.

(*Gazette de France.*)

ENGELAND.

LONDEN, den 17 Maart.

De inwoners van Demerary, Tabago, Essequebo en andere volkplantingen, hebben een smeekschrift aan den prins-regent en aan het parlement opgesteld, met verzoek, om suiker in plaats van granen voor de bereiding van brandewijn te mogen gebruiken; om de suiker vrij naar Amerika te mogen uitvoeren, en om minder regten voor deze koopwaar te betalen. De kolonien Demerary en die van Tabago schatten haar verlies, gedurende het verloopen jaar, op anderhalf millioen ponden sterling.

Ce matin, *William Cundel* et *John Smith* (*), d'après la sentence prononcée contre eux pour crime de haute-trahison dans l'Isle-de-France, ont été pendus et ensuite décapités en présence de quelques milliers de spectateurs, et leurs restes ont ensuite été remis à quelques uns de leurs parens, pour les faire enterrer. A huit heures, ces deux malheureux jeunes gens ont été conduits de leurs cachots à la chapelle, d'où, après y être resté quelque tems, ils ont éte menés dans un tombereau à la place d'exécution; et après avoir monté sur l'échafaud, suivis des ministres du culte, ils ont passé encore quelques momens en prières et ensuite ils ont été exécutés. Après être restés pendus près de 30 minutes, ils ont été descendus de la potence par le bourreau, qui, leur ayant coupé la tête, s'est écrié: *Voyez la tête d'un traitre!*

(*Moniteur.*)

Du 24.

Le fameux mariage entre M. *Wellesley-Pole* et miss *Sophie Tylney-Long* est enfin conclu. La noce a été célébrée d'une manière particulière, pour éviter l'affluence des curieux. Le jeune couple, accompagné seulement par les plus proches parens, est entré dans l'église de Saint-James par le maison du curé, et en est sorti par une porte peu fréquentée, où un nouvel équipage atelé de quatre chevaux arabes l'attendait. Cet équipage partit comme un éclair, de sorte que les badauds n'eurent pas le tems de s'assembler pour voir la jeune épouse et ses magnifiques vêtemens. Elle portoit un collier de diamans valant 25,000 livres sterling (600,000 fr.)

M. *Wellesley-Pole* s'était habillé présqu'en négligé, ne portant qu'un simple frac bleu, un gilet blanc, des culottes de peau et des bas de soie. Miss *Sophie Long* a donné une bonne partie de sa fortune à ses deux sœurs cadettes, et une annuité considérable à sa mère: il lui reste encore un revenu annuel de 80,000 liv. st. (1,920,000 fr.)

(*Journal du dép. des Bouches de la Meuse.*)

(*) Ces deux hommes faisaient partie des matelots anglais trouvés à l'Isle-de-France au service de France. Neuf ont été condamnés à mort; mais le régent a fait grace aux sept autres.

(*Moniteur.*)

ANNONCES DE NAISSANCES ET MARIAGES.

MARSSUM, le 28 mars 1812. Aujourd'hui, ma chere épouse, CHRISTINA FONTEIN, accoucha d'une fille.

P. J. MEBIUS.

*** Ce matin à cinq heures, accoucha très-heureusement d'un fils JANNEKE NOTEBOOM, épouse chérie de

LEEUWARDE, le 29 mars 1812. J. R. CROP.

La présente sert de communication tant dans la ville que dehors.

*** Sont fiancés aujourd'hui,

LEMMER, le 2 avril 1812. SJOERD R. SLEESWYK, et FREERKJE W. MONSMA.

Heden morgen zijn *William Cundel* en *John Smith* (*), ingevolge het uithoofde der misdaad van het op Isle-de-France gepleegd hoog verraad, tegen hen geslagen vonnis, in tegenwoordigheid van eenige duizenden aanschouwers, opgehangen en daarna onthoofd; hunne overblijfsels zijn vervolgens aan eenige hunner bloedverwanten overgeleverd, om ze te doen begraven. Ten acht uren zijn deze ongelukkige jonge lieden uit hunne gevangenis naar de kapel gevoerd, van waar zij, na eenigen tijd aldaar verbleven te zijn, op een karretje, naar de executie-plaats zijn gebragt, en na aldaar, gevolgd van de predikanten, het schavot beklommen te hebben, hebben zij nog eenige oogenblikken in gebeden doorgebragt en zijn vervolgens geëxecuteerd. Na dat zij 30 minuten lang opgehangen waren geweest, zijn zij door den beul van de galg genomen, die hen het hoofd hebbende afgeslagen, uitriep: *Zie hier het hoofd eens verraders!*

(*Moniteur.*)

Van den 24sten.

Het beruchte huwelijk tusschen den heer *Wellesley-Pole* en miss *Sophia Tylney-Long* is eindelijk gesloten. De bruiloft is op eene zonderlinge wijze gevierd, ten einde den toevloed der nieuwsgierigen te vermijden. Het jonge paar, alleen van de naaste bloedverwanten verzeld, is door het huis van den leeraar, in de St.-James-kerk gekomen, en door eene andere van weinig gebruik zijnde deur vertrokken, alwaar een nieuw rijtuig, met vier arabische paarden bespannen, hen opwachte. Dit rijtuig verdween als een weerlicht, zoodat de nieuwsgierigen den tijd niet hadden, bijeen te komen, om de jonge gemalin met hare kostbare kleederen te zien. Dezelve droeg een snoer diamanten, welke 25,000 ponden sterlings (600,000 francs) waardig was.

De heer *Wellesley-Pole* was nagenoeg in négligé; zijne kleeding bestond slechts in een eenvoudige blaauwe rok, een wit vest, ledere broek en zijde kousen. Miss *Sophia Long* heeft een goed gedeelte van hare rijkdommen aan hare twee jongere zusters en een aanzienlijk jaargeld aan hare moeder gemaakt; nu blijft haar nog een jaarlijksch inkomen van 80,000 ponden sterlings (1,920,000 fr.) over.

(*Dagblad van het dep. der Monden van de Maas.*)

(*) Deze beide lieden behooren tot de matrozen, die op Isle-de-France in franschen dienst gevonden zijn. Negen waren ter dood veroordeeld; doch de regent heeft de zeven anderen genade verleend.

(*Moniteur.*)

GEBOORTE- EN HUWELYKS-BERIGTEN.

MARSSUM, den 28sten maart 1812. Heden is mijne huisvrouw, CHRISTINA FONTEIN, verlost van eene dochter.

P. J. MEBIUS.

*** Heden morgen, ten vijf uren, verloste zeer voorspoedig van eenen zoon JANNEKE NOTEBOOM, geliefde huisvrouw van

LEEUWARDEN, den 29 maart 1812. J. R. CROP.

Deze dient ter bekendmaking, zoo binnen als buiten de stad.

*** Heden zijn ondertrouwd,

LEMMER, den 2 april 1812. SJOERD R. SLEESWYK, en FREERKJE W. MONSMA.

à LEEUWARDE chez D. R. SMEDING et M. KOON.